

دليل التشغيل 5581

CASIO®

عربي

نهنئك على اختيارك لساعة كاسيو CASIO هذه.

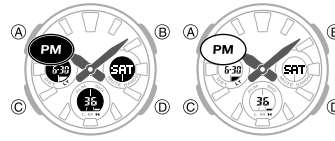
لكي تتأكد من أن هذه الساعة تقدم لك سنوات من الخدمة والتي صممت من أجل ذلك، أقرأ بعناية واتباع التعليمات في هذا الدليل، خاصة المعلومات تحت عناوين "تنبيهات احتياطة حول التشغيل" و "صيانة المستخدم".
تأكد من حفظ جميع وثائق المستخدم في متناول اليد كمرجع في المستقبل.

A-1

* لاحظ أن الرسوم التوضيحية للمنتج في هذا الدليل تكون مصممة كمرجع فقط، ولذلك فإن المنتج الفعلي قد يظهر مختلفاً بعض الشيء عن تلك المصور بالرسوم التوضيحية.

حول هذا الدليل

* اعتماداً على موديل ساعتك، يظهر نص العارضة سواء على هيئة أشكال مظلمة على خلفية مضيئة، أو أشكال خلفية مضيئة على خلفية مظلمة. جميع الأمثلة في هذا الدليل تكون موضحة مستخدماً الأشكال المظلمة على خلفية مضيئة.
* عمليات تشغيل الزر يشار إليها مستخدماً الحروف الموضحة في الرسم التوضيحي.

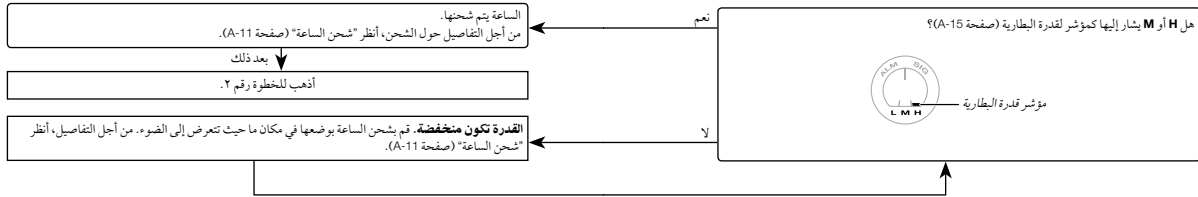


A-3

A-2

أشياء يجب فحصها قبل استخدام الساعة

1. أفحص مستوى قدرة البطارية.



A-5

A-4

المحتويات

A-2	حول هذا الدليل
A-4	أشياء يجب فحصها قبل استخدام الساعة
A-11	شحن الساعة
A-20	لكي تستعيد من حالة النوم
A-21	دليل مرجع الوضع
A-25	عرض التوقيت
A-26	ترتيب ضوابط المدينة المحلية
A-26	كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية
A-29	كيفية تغيير ضبط التوقيت الصيفي (توقيت الصيف)
A-31	ترتيب ضوابط التوقيت العالمي والتاريخ
A-31	كيفية تغيير ضوابط التوقيت العالمي والتاريخ

A-7

2. أفحص المدينة المحلية وضبط التوقيت الصيفي (DST).

استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية" (صفحة 26-A) لترتيب ضوابط المدينة المحلية الخاصة بك والتوقيت الصيفي.

هام!

* بيانات وضع التوقيت العالمي الصحيح يعتمد على الضوابط الصحيحة للمدينة المحلية، الوقت، والبيانات داخل وضع عرض الوقت. تأكد من ترتيب هذه الضوابط بشكل صحيح.

3. اضبط التوقيت الحالي.

* كيفية ضبط الوقت
انظر "ترتيب ضوابط التوقيت الحالي والتاريخ" (صفحة 31-A).

الساعة الآن جاهزة للاستخدام.

A-45	استخدام المنبه
A-45	كيفية دخول وضع المنبه
A-46	كيفية ضبط وقت المنبه ما
A-47	كيفية ضبط المنبه
A-48	كيفية تحويل المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة لوضعي التشغيل والإيقاف
A-48	كيفية إيقاف المنبه
A-50	الإضاءة
A-50	كيفية تحويل الإضاءة لوضع التشغيل يدوياً
A-51	كيفية تغيير فترة الإضاءة
A-54	كيفية تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضعي التشغيل والإيقاف
A-57	ضبط المواضع الأصلية للعقارب
A-57	كيفية ضبط المواضع الأصلية يدوياً

A-9

A-36	استخدام وضع التوقيت العالمي
A-36	كيفية إدخال وضع التوقيت العالمي
A-36	لمشاهدة الوقت في منطقة توقيت أخرى
A-37	كيفية تحديد التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما
A-38	كيفية مفاضة التوقيت المحلي الخاص بك ومدن التوقيت العالمي
A-39	استخدام ساعة الإيقاف
A-39	كيفية دخول وضع ساعة الإيقاف
A-40	لتنفيذ عملية قياس الزمن المتقطعي
A-40	للإيقاف المؤقت في زمن جزئي
A-40	لقياس زمني انتهاء
A-42	استخدام مؤقت العد التنازلي
A-42	كيفية إدخال وضع مؤقت العد التنازلي
A-42	كيفية تحديد وقت بدء العد التنازلي
A-44	كيفية إجراء تشغيل مؤقت العد التنازلي
A-44	كيفية إيقاف المنبه

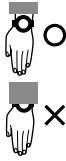
A-8

شحن الساعة

وجه الساعة هو لوحة شمسية والتي تنتج قدرة من الضوء. القدرة المنتجة تشحن البطارية القابلة للشحن المثبتة بالداخل، والتي تقدم القدرة لعمليات تشغيل الساعة. يتم شحن الساعة حينما تتعرض إلى الضوء.

دليل الشحن

عند إرتدادك الساعة، تأكد من أن وجهها غير محجوباً عن الضوء بواسطة أكمام ملابسك. قد تدخل الساعة حالة النوم (صفحة A-19) إذا كان وجهها محجوباً بواسطة أكمامك حتى لو كان جزئياً.



حينما تكون غير مرتدياً للساعة، أتركها في مكان ما حيث تكون معرضة للضوء. أفضل أداء للشحن تحصل عليه بتعرض الساعة للضوء الأقوى المتاحة.



- A-59 تحريك العقارب من أجل سهولة مشاهدة الأقراص الرقمية.
- A-60 كيفية تحريك العقارب لمشاهدة القرص الرقمي.
- A-61 كيفية عودة العقارب إلى مواضعهم العادية.
- A-62 الضوابط الأخرى.
- A-62 كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضعي التشغيل والإيقاف.
- A-64 كيفية تحويل توفير القدرة لوضعي التشغيل والإيقاف.
- A-66 متفقي الخطأ.
- A-68 المواصفات.
- A-71 تنبيهات احتياطية حول التشغيل.
- A-82 صيانة المستخدم.

A-11

A-10

هام!

- السماح للساعة بأن تصبح ساخنة جداً يمكن أن يتسبب في أن تصبح العارضة الرقمية معتمة. مظهر العارضة LOD يجب أن تصبح عادية مرة أخرى عندما تعود الساعة إلى درجة الحرارة المنخفضة.
- قم بتحويل وظيفة حفظ القدرة للساعة إلى وضع التشغيل (صفحة A-19) وحافظ على وجودها في منطقة تتعرض بشكل عادي للضوء الساطع عند تخزينها لفترات طويلة. هذا يساعد للتأكد من أن القدرة لا يتم تفريغها.
- أن تخزين الساعة لفترات طويلة من الوقت في منطقة ما حيث لا يوجد ضوء أو إرتدادها بطريقة ما والتي يتم فيها حجبتها عن التعرض للضوء يمكن أن يتسبب في تفريغ القدرة. قم بتعرض الساعة إلى الضوء الساطع حينما يكون ذلك ممكناً.

A-13

A-12

حالة الوظيفة	مؤشر قدرة بطارية	المستوى
جميع الوظائف قابلة للعمل.		١ (H)
جميع الوظائف قابلة للعمل.		٢ (M)
الإضاءة وصوت بيب غير قابلين للعمل. فيما عدا الخاص بوضع عرض التوقيت، جميع الأوضاع الأخرى غير قابلة للعمل.		٣ (L) (LOW)
جميع الوظائف ومؤشرات العارضة تكون غير قابلة للعمل فيما عدا الخاص بتعرض التوقيت والعارضة CHG (الشحن) في القرص الرقمي السفلي. عقارب الساعات والدقائق تتوقف عند موضع الساعة ١٢.		٤ (CHG)
جميع الوظائف غير قابلة للعمل.		٥

• الرسالة LOW المومضة عند المستوى ٣ (L) تحدثك بأن قدرة البطارية هي منخفضة جداً، والتي يكون تعرضها للضوء الساطع من أجل الشحن يكون متطلباً بسرعة بقدر الإمكان.

A-15

A-14

وضع استعادة البطارية

- أن إجراء الإضاءة المتعددة، صوت بيب، أو تشغيل حركة العقارب بالسرعة العالية خلال فترة قصيرة قد يسبب في أن جميع مؤشرات قدرة البطارية (M، H، L) تبدأ في الويض داخل القرص الرقمي السفلي. هذا يشير إلى أن الساعة تكون في وضع استعادة القدرة. سوف تكون كل من عمليات الإضاءة، المنبه، منبه مؤقت العد التنازلي، وإشارة الوقت لكل ساعة غير قابلة للعمل حتى تستعاد قدرة البطارية.
- سوف تستعاد قدرة البطارية في حوالي ١٥ دقيقة. عند هذا الوقت، فإن مؤشرات قدرة البطارية (M، H، L) سوف تتوقف عن الويض. هذا يشير إلى أن الوظائف المدونة أعلاه تكون قابلة للعمل مرة أخرى.
- إذا كانت جميع مؤشرات قدرة البطارية (L، M، H) تومض والرسالة CHG (الشحن) أيضاً تومض، فإن هذا يعني أن مستوى البطارية منخفض جداً. قم بتعرض الساعة إلى الضوء الساطع بأسرع ما يمكن.
- الويض المتكرر لجميع مؤشرات قدرة البطارية (L، M، H) في المحتمل يعني أن قدرة البطارية المتبقية تكون منخفضة. أترك الساعة في الضوء الساطع لكي تسمح لها بعملية الشحن.

A-17

A-16

- الاوقات المذكورة أعلاه هي للمرجع فقط. الأوقات الفعلية للتعرض تعتمد على ظروف الإضاءة.
- من أجل التفصيلات حول وقت التشغيل وظروف التشغيل اليومي، انظر قسم "إمداد القدرة" من المواصفات (صفحة A-70).

توفير القدرة

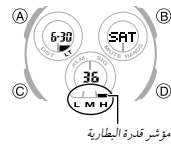
- عندما يتحول لوضع التشغيل، يدخل توفير القدرة حالة النوم أو ماتيكياً حينما تترك الساعة لفترة معينة من الوقت في منطقة ما تكون مظلمة. الجدول أدناه يوضح كيف تتأثر وظائف الساعة بتوفير القدرة.
- لمعرفة المعلومات حول قابلية عمل وإبطال عمل وتوفير القدرة، انظر "كيفية تحويل توفير القدرة لوضعي التشغيل والإيقاف" (صفحة A-64).
- يوجد فعلياً مستويين لحالة النوم: "نوم العارضة" و"نوم الوظيفة".

A-19

A-18

مستويات القدرة

يمكنك الحصول على فكرة ما عن مستوى القدرة للساعة وذلك بملاحظة مؤشر قدرة البطارية داخل القرص الرقمي السفلي.



مؤشر قدرة البطارية

- عند المستوى ٥، جميع الوظائف تكون غير قابلة للعمل وتعود الضوابط إلى الضوابط الأولية الإيجابية للمصنع. بمجرد أن تصل البطارية إلى المستوى ٢ (M) بعد سقوطها إلى المستوى ٥، أعد ترتيب التوقيت الحالي، التاريخ، والوظائف الأخرى.
- يعاد ظهور مؤشرات العارضة بمجرد أن تشحن البطارية من المستوى ٥ إلى المستوى ٢ (M).
- تترك الساعة معرضة لضوء الشمس المباشر أو بعض مصادر الضوء القوي جداً يمكن أن يتسبب في أن مؤشر قدرة البطارية يوضح قراءة مؤقتة والتي تكون أعلى من مستوى البطارية الفعلي. مستوى البطارية الحقيقي يجب أن يشار إليه بعد بضعة دقائق.
- التوقيت الحالي وجميع الضوابط الأخرى تعود إلى ضوابطها الأولية الإيجابية للمصنع حينما تسقط قدرة البطارية إلى المستوى ٥ وعندما تقوم باستبدال البطارية.

أوقات الشحن

مستوى التعرض (شدة الطوق)	التشغيل اليومي ١٢	تغيير المستوى ٣			
		المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المستوى ٤
ضوء الشمس خارج المنزل (٥٠٠٠٠ لاسي)	٨ دقائق	٨ ساعات	٢٨ ساعة	٣ ساعات	٥
ضوء الشمس من النافذة (١٠٠٠٠ لاسي)	٣٠ دقيقة	٢٩ ساعة	١٠٦ ساعة	٨ ساعات	٤
ضوء الشمس من النافذة في يوم ميلد بالغيوم (٥٠٠٠ لاسي)	٤٨ دقيقة	٤٦ ساعة	١٧٢ ساعة	١٣ ساعة	٣
الإضاءة الفلورية داخل المنزل (٥٠٠ لاسي)	٨ ساعات	---	---	١٨٢ ساعة	٢

* التعرض التقريبي كل يوم لكي تنتج قدرة لتشغيل اليومي العادي.
 * وقت التعرض التقريبي (بالساعات) المطلوب لكي تأخذ قدرة للعودة لمستوى واحد.

دليل مرجع الوضع

أن ساعتك تمتلك "خمسة أوضاع". الوضع الذي يجب عليك إختياره يعتمد على ما الذي تريد أن تفعله.

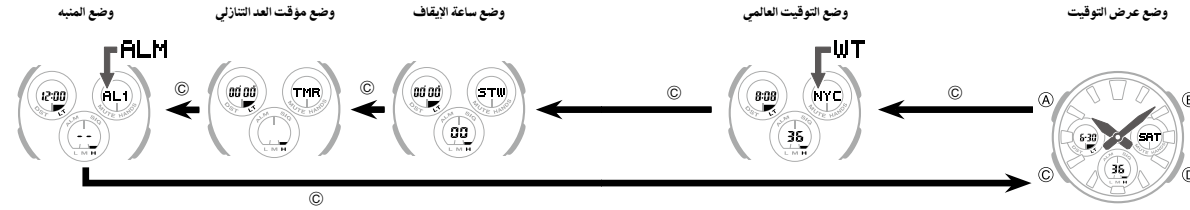
نظرة:	إدخال هذا الوضع:	تفعل هذا:
A-25	وضع عرض التوقيت	• لمشاهدة التوقيت الحالي داخل المدينة المحلية • قم بترتيب ضوابط المدينة المحلية والتوقيت الصيفي (DST) • ترتيب ضوابط الوقت والتاريخ • التحويل بين نظامي عرض التوقيت ١٢-ساعة و ٢٤-ساعة • عرض تبيه العد التنازلي
A-36	وضع التوقيت العالمي	مشاهدة التوقيت الحالي في واحد من ٤٨ مدينة (٣١ منطقة توقيت) حول العالم
A-39	وضع ساعة الإيقاف	إستخدام ساعة الإيقاف لقياس الوقت المنقضي
A-42	وضع مؤقت العد التنازلي	إستخدام مؤقت العد التنازلي
A-45	وضع المنبه	ضبط وقت المنبه

A-21

A-20

إختيار وضع ما

- الرسم التوضيحي أدناه يوضح ما هي الأزرار التي تحتاج لضغطها للتنقل بين الأوضاع.
- للمعودة إلى وضع عرض التوقيت من أي وضع آخر، أستمروا في الضغط على (C) لمدة أربعة ثواني على الأقل.

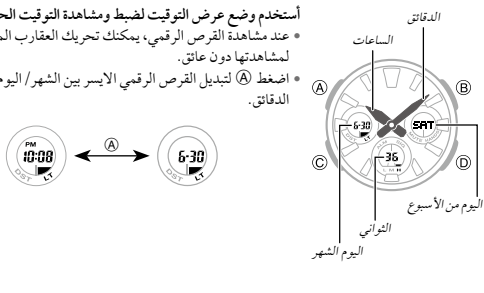


A-23

A-22

عرض التوقيت

- أستخدم وضع عرض التوقيت لضبط ومشاهدة التوقيت الحالي والتاريخ.
- عند مشاهدة القرص الرقمي، يمكنك تحريك العقارب المناظرة لمشاهدتها دون عائق.
- اضغط (A) لتبديل القرص الرقمي الأيسر بين الشهر/اليوم والساعات/الدقائق.



A-25

وظائف عامة (جميع الأوضاع)

الوظائف وعمليات التشغيل المشروحة في هذا القسم يمكن أن تستخدم في جميع الأوضاع.

خاصية العودة تلقائياً

- تعود الساعة لوضع عرض التوقيت أوتوماتيكياً إذا لم تجري عملية تشغيل لأي زر لمدة دقيقتين أو ثلاث دقائق في وضع المنبه.
- إذا قمت بترك الساعة في وضع ضبط ما (مع الأرقام الموضحة) لمدة دقيقتين أو ثلاث دقائق بدون إجراء أي عملية تشغيل، سوف تخرج الساعة وضع الضبط أوتوماتيكياً.

المشاشات الابتدائية

عندما تدخل وضع التوقيت العالمي أو وضع المنبه، البيانات التي شاهدها عند آخر خروج لك من الوضع تظهر أولاً.

البحث

الأزرار (B) و (D) تستخدم في وضع الضبط لبحث خلال البيانات. في أغلب الحالات، الإستمروا في الضغط على هذه الأزرار أثناء عملية البحث تبحث خلال البيانات بسرعة عالية.

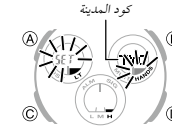
A-24

ترتيب ضوابط المدينة المحلية

يوجد ضبطين للمدينة المحلية: الإختيار الفعلي للمدينة المحلية، وأختيار أياً من التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST).

كيفية ترتيب ضوابط المدينة المحلية

- في وضع عرض التوقيت، أستمروا في الضغط على (A) لمدة حوالي ثانيتين حتى تظهر **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن.
- عندما تقوم بتحرير (A)، كود المدينة وأسم المدينة سوف يتحركوا خلال القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- سوف تخرج الساعة وضع الضبط أوتوماتيكياً إذا لم يتم إجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي دقيقتين أو ثلاث دقائق.



- لمعرفة التفاصيل حول أكواد المدن، أنظر "City Code Table" (جدول كود المدينة) في ظهر هذا الدليل.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فسوف تتحرك العقارب المناظرة أوتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بقراءة أكثر سهولة للأقراص الرقمية.

A-26

كيفية تغيير ضبط التوقيت الصيفي (توقيت الصيف)

- في وضع عرض التوقيت، أستمروا في الضغط على (A) لمدة حوالي ثانيتين حتى تظهر **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن. عندما تقوم بتحرير (A)، كود المدينة وأسم المدينة سوف يتحركوا خلال القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فسوف تتحرك العقارب المناظرة أوتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بقراءة أكثر سهولة للأقراص الرقمية. هذا هو وضع الضبط.
- اضغط (C) لكي تدخل وضع الضبط DST.
- اضغط (D) لكي تبديل الضبط DST بين التوقيت الصيفي (ON) والتوقيت القياسي (OFF).



A-29

A-28

ملاحظة

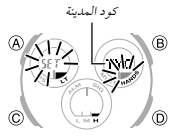
- بعد أن تقوم بتحديد كود المدينة، فسوف تستخدم الساعة فروق توقيت UTC في وضع التوقيت العالمي لحساب التوقيت الحالي لمناطق توقيت أخرى اعتماداً على التوقيت الحالي داخل المدينة المحلية الخاصة بك.
- * التوقيت العالمي الأحادي، عرض التوقيت القياسي العلمي على مستوى العالم، النقطة المرجعية الخاصة ب UTC هي جرينتش، أنجلترا.

ترتيب ضوابط التوقيت الحالي والتاريخ

يمكنك ترتيب ضوابط التوقيت الحالي والتاريخ.

كيفية تغيير ضوابط التوقيت الحالي والتاريخ

1. في وضع عرض التوقيت، أستمتر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر لـ **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن. عندما تقوم بتحرير (A)، كود المدينة وأسم المدينة سوف يتحركوا خلال القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فسوف تتحرك العقارب المناظرة أوتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بقراءة أكثر سهولة للأقراص الرقمية.



4. بعد أن يكون الضبط بالطريقة التي تريدها، اضغط (A) للعودة إلى وضع عرض التوقيت.
- يظهر المؤشر **DST** ليشير إلى أن التوقيت الصيفي محولاً لوضع التشغيل.
- الخروج من ضبط ما سوف يتسبب عادة في عودة العقارب إلى عرض التوقيت العادي أوتوماتيكياً. مع ذلك، إذا قمت يدوياً بتحريك العقارب (صفحة A-60) وتم دخول وضع ضبط ما، سوف يعودوا إلى عرض التوقيت العادي أوتوماتيكياً عندما تخرج وضع الضبط. في هذه الحالة، فأنت سوف تحتاج لعودة العقارب إلى مواضعهم العادية يدوياً (صفحة A-61).

A-31

A-30

3. عندما يكون ضبط عرض التوقيت الذي ترغب في تغييره يوضع، استخدم (D) و/أو (B) لتغييره كما هو مشروخاً أدناه.

الشاشة	تفعل هذا:	أفعل هذا:
تغيير كود المدينة TYO : TOKYO	تغيير كود المدينة (التبديل بين التوقيت الصيفي (ON) والتوقيت القياسي (OFF))	استخدم (D) (شرق) و (B) (غرب).
OFF	التبديل بين نظامي عرض التوقيت ١٢ ساعة (12H) و ٢٤ ساعة (24H)	اضغط (D).
12H	إعادة ضبط التوازي على 00	
36	تغيير الساعات أو الدقائق	استخدم (D) (+) و (B) (-).
PM 10:08	تغيير السنة، الشهر، أو اليوم	
6:30 12 18		

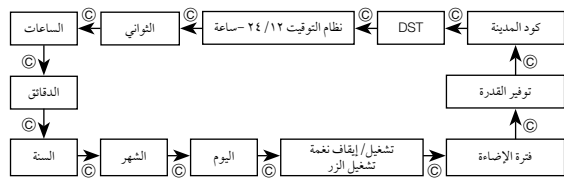
A-33

A-32

- أثناء وجود نظام التوقيت ١٢ ساعة مختاراً لعرض التوقيت، سوف يظهر مؤش التوقيت المسائي **PM** للأوقات من الظهر ١١:٥٩ مساءً. لا يظهر مؤشر للأوقات من منتصف الليل إلى ١١:٥٩ صباحاً. مع النظام ٢٤ ساعة، يعرض الوقت من ٠٠:٠٠ إلى ٢٣:٥٩ أي مؤشر من **PM**.
- القويم التلقائي الكامل المثبت بالداخل للساعة يعطي سماحية لاطول الأشهر المختلفة والسنوات الكبيسة. بمجرد أن تقوم بضبط التاريخ، فإنه لا يوجد سبب لتغييره فيما عدا بعد أن تقوم باستبدال البطارية القابلة للشحن أو بعض أنخفاض القدرة من المستوى ٥ (صفحة A-15).
- تغيير اليوم من الأسبوع أوتوماتيكياً عندما يتغير التاريخ.
- أرجع إلى الصفحات الموضحة أدناه لمزيداً من المعلومات عن ضوابط وضع عرض التوقيت.
- تشغيل / إيقاف نغمة تشغيل الزر: "كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضعي التشغيل والإيقاف" (صفحة A-62)
- قابلية عمل وإبطال عمل توفير القدرة: "كيفية تحويل توفير القدرة لوضعي التشغيل والإيقاف" (صفحة A-64)
- فترة الإضاءة: "كيفية تغيير فترة الإضاءة" (صفحة A-51)

A-35

2. اضغط (C) لتحريك الويضم في التتابع الموضوع أدناه لإختيار الضوابط الأخرى.



• الخطوات التالية تشرح كيفية ترتيب ضوابط عرض التوقيت فقط.

الشاشة	تفعل هذا:	أفعل هذا:
التبديل بين تشغيل نغمة تشغيل الزر (KEY) والإيقاف (MUTE)		اضغط (D).
تشغيل فترة الإضاءة بين ثلاثة ثواني (LT3) و ١٠ ثانية (LT1)		

4. اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.
- تقوم الساعة أوتوماتيكياً بضبط وضعها المناظر لكي يطابق التوقيت الحالي المعروف داخل القرص الرقمي الأيسر.
- الخروج من ضبط ما سوف يتسبب عادة في عودة العقارب إلى عرض التوقيت العادي أوتوماتيكياً. مع ذلك، إذا قمت يدوياً بتحريك العقارب (صفحة A-60) وتم دخول وضع ضبط ما، سوف يعودوا إلى عرض التوقيت العادي أوتوماتيكياً عندما تخرج وضع الضبط. في هذه الحالة، فأنت سوف تحتاج لعودة العقارب إلى مواضعهم العادية يدوياً (صفحة A-61).

ملاحظة

- لمعرفة المعلومات حول إختيار المدينة المحلية وترتيب الضبط DST أنظر "ترتيب ضوابط المدينة المحلية" (صفحة A-26)

A-34

إستخدام وضع التوقيت العالمي

يمكنك إستخدام وضع التوقيت العالمي لمشاهدة التوقيت الحالي في واحدة من ٣١ منطقة توقيت (٤٨ مدينة) حول العالم. المدينة التي تكون مختارة حالياً في وضع التوقيت العالمي يطلق عليها "مدينة التوقيت العالمي".

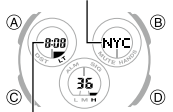
كيفية إدخال وضع التوقيت العالمي

1. استخدم (C) لإختيار وضع التوقيت العالمي كما هو موضحاً بصفحة A-22.
- سوف يوضح القرص الرقمي الأيمن **WT** لمدة حوالي ثانية واحدة. بعد ذلك، سوف يتحرك كل من كود المدينة وأسم المدينة مرة واحدة عبر القرص الرقمي الأيمن، وتم بعد ذلك سوف يعرض الثلاثة حروف التابعة لكود المدينة.

لمشاهدة الوقت في منطقة توقيت أخرى

في وضع التوقيت العالمي، استخدم (D) (شرق) للبحث خلال الاكواد.

مدينة التوقيت العالمي المختارة حالياً



التوقيت الحالي داخل مدينة التوقيت العالمي المختارة حالياً

كيفية تحديد التوقيت القياسي أو التوقيت الصيفي (DST) لمدينة ما

1. في وضع التوقيت العالمي، استخدم (D) (شرق) لكي تتحرك خلال أكواد المدن داخل القرص الرقمي الأيمن حتى يعرض الواحد الذي تريد تغيير ضبط التوقيت القياسي / التوقيت الصيفي له.
2. أستمتر في ضغط (A) لمدة حوالي ثابنتين حتى تصدر الساعة صوت بيب. هذا يدل كود المدينة الذي قمت بإختياره في الخطوة رقم ١ بين التوقيت الصيفي (يعرض المؤشر **DST** في القرص الرقمي الأيسر) والتوقيت القياسي (لا يعرض المؤشر **DST**).

- استخدام وضع التوقيت العالمي لتغيير الضبط DST لكود المدينة المختارة كمدنتك المحلية سوف يغير أيضاً ضبط وقت DST لوضع عرض التوقيت.
- لاحظ أن لا يمكنك التحويل بين التوقيت القياسي / التوقيت الصيفي (DST) أثناء وجود **UTC** مختاراً كمدينة التوقيت العالمي.
- ضبط التوقيت القياسي / التوقيت الصيفي (DST) يؤثر فقط على منطقة التوقيت المختارة حالياً. مناطق التوقيت الأخرى لا تتأثر.

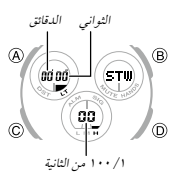
A-37

إستخدام ساعة الإيقاف

تقيس ساعة الإيقاف الوقت المنقضي، أوقات جزء السباق، وأوقات النهاية لمتسابقين.

كيفية دخول وضع ساعة الإيقاف

1. استخدم (C) لإختيار وضع ساعة الإيقاف (**STW**) كما هو موضحاً بصفحة A-23.



1/1٠٠ من الثانية

كيفية مقايضة التوقيت المحلي الخاص بك ومدن التوقيت العالمي

1. في وضع التوقيت العالمي، استخدم (D) لإختيار المدينة التي ترغب في إستخدامها كمدينة محلية جديدة خاصة بك.
2. للمقايضة، أستمتر في ضغط (A) و (B) في نفس الوقت حتى تصدر الساعة صوت بيب.



- هذا سوف يجعل مدينة التوقيت العالمي التي قمت بإختيارها في الخطوة ١ **NYC** (نيويورك) المدينة المحلية الجديدة الخاصة بك.
- المدينة المحلية السابقة الخاصة بك **TYO** (طوكيو) سوف تكون مدينة التوقيت العالمي الجديدة الخاصة بك.

A-39

A-38

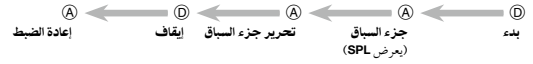
ملاحظة

- وضع ساعة الإيقاف يمكن أن يشير إلى الوقت المتبقي حتى ٥٩ دقيقة، و٩٩،٥٩ ثانية.
- عملية قياس الوقت المتبقي المستمرة في طريقها سوف تستمر داخلياً حتى إذا قمت بالانتير إلى وضع آخر. بينما، إذا قمت بالخروج من وضع ساعة الإيقاف أثناء عرض وقت جزء السباق، فأنت وقت جزء السباق سوف لا يعرض عندما تعود إلى وضع ساعة الإيقاف.

تنفيذ عملية قياس الزمن المتكثف



للإيقاف المؤقت في زمن جزئي



لقياس زمني انتهاء



A-41

A-40

2. أستمر في الضغط على (A) حتى يبدأ ضبط الدقائق لوقت بدء العد التنازلي الحالي في الوميض. هذا هو وضع الضبط.
 - حينما تدخل وضع ضبط ما، سوف تتحرك العقارب المناظرة أوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بمشاهدة أسهل للأرقام الرقمية.
3. اضغط (C) لتحريك الوميض بين ضوابط الدقائق والثواني.
4. استخدم (+) (D) و (-) (B) لتغيير البند الوميض.
 - لكي تضبط قيمة البدء لوقت العد التنازلي على ١٠٠ دقيقة، اضغط على "00'00".
5. اضغط (A) لكي تخرج شاشة الضبط.
 - الخروج من ضبط ما سوف يتسبب عادة في عودة العقارب إلى عرض التوقيت العادي أوماتيكياً. مع ذلك، إذا قمت يدوياً بتحريك العقارب (صفحة A-60) وتم دخول وضع ضبط ما، سوف يعودوا إلى عرض التوقيت العادي أوماتيكياً عندما تخرج وضع الضبط. في هذه الحالة، فأنت سوف تحتاج لعودة العقارب إلى مواضعهم العادية يدوياً (صفحة A-61).

A-43

إستخدام مؤقت العد التنازلي

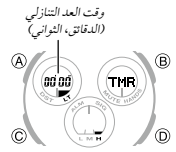
يمكن ضبط مؤقت العد التنازلي ضمن مدى من واحد دقيقة إلى ١٠٠ دقيقة. يصدر صوت المنبه عندما يصل العد التنازلي إلى الصفر.

كيفية إدخال وضع مؤقت العد التنازلي

استخدم (C) لإختيار وضع مؤقت العد التنازلي (TMR) كما هو موضحاً في صفحة A-23.

كيفية تحديد وقت بدء العد التنازلي

1. أدخل وضع مؤقت العد التنازلي.
 - إذا كان العد التنازلي في تقدم (يشار إليه بالعد التنازلي للثواني داخل القرص الرقمي الأيسر)، اضغط (D) لإيقافه وتم اضغط (A) لإعادة الضبط إلى وقت بدء العد التنازلي الحالي.
 - إذا توقف مؤقت العد التنازلي، اضغط (A) لإعادة الضبط إلى وقت بدء العد التنازلي الحالي.

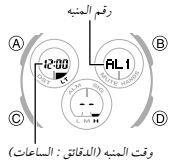


A-42

استخدام المنبه

يمكنك ضبط خمسة منبهات يومية مستقلة. عندما يكون منبه يومي محولاً لوضع التشغيل، فسوف تصدر نغمة المنبه لمدة حوالي ١٠ ثواني كل يوم عندما يكون الوقت داخل وضع عرض التوقيت يصل إلى وقت المنبه المضبوط مسبقاً. هذا حقيقي حتى إذا لم تكن الساعة في وضع عرض التوقيت.

يمكنك أيضاً تحويل إشارة الوقت لكل ساعة لوضع التشغيل، والذي سوف يسبب في أن تصدر الساعة صوت بيب مرتين كل ساعة في الساعة.



كيفية دخول وضع المنبه

- استخدم (C) لإختيار وضع المنبه كما هو موضحاً بصفحة A-23.
- سوف يوضح القرص الرقمي الأيمن ALM لمدة حوالي ثانية واحدة وبعد ذلك سوف يظهر المؤشر الخاص بالمنبه المختار حالياً (من AL1 إلى AL5، أو SIG).

A-45

A-44

كيفية إجراء تشغيل مؤقت العد التنازلي

- قبل بدء تشغيل مؤقت العد التنازلي، أفضى لكي تتأكد من أن تشغيل العد التنازلي في تقدم (يشار إليه بالعد التنازلي للثواني). إذا كان ذلك، اضغط (D) لإيقافه وتم اضغط (A) لإعادة ضبط وقت بدء العد التنازلي.
- يصدر صوت المنبه لمدة ١٠ ثواني عندما يصل العد التنازلي إلى نهايته. هذا المنبه سوف يصدر صوته في جميع الأوضاع. يعاد ضبط وقت العد التنازلي إلى قيمة البدء له أوماتيكياً عندما يصدر صوت المنبه.

كيفية إيقاف المنبه

اضغط أي زر.



3. اضغط (C) لتحريك الوميض بين ضوابط الدقائق والثواني.
4. أثناء وميض ضبط ما، استخدم (+) (D) و (-) (B) لتغييره.
 - عند ضبط وقت المنبه مستخدماً نظام التوقيت ١٢-ساعة، خذ حذرك لكي تضبط الوقت بشكل صحيح كتوقيت صباحي (لا يوجد مؤشر) أو التوقيت المسائي (المؤشر PM).
5. اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.
 - الخروج من ضبط ما سوف يتسبب عادة في عودة العقارب إلى عرض التوقيت العادي أوماتيكياً. مع ذلك، إذا قمت يدوياً بتحريك العقارب (صفحة A-60) وتم دخول وضع ضبط ما، سوف يعودوا إلى عرض التوقيت العادي أوماتيكياً عندما تخرج وضع الضبط. في هذه الحالة، فأنت سوف تحتاج لعودة العقارب إلى مواضعهم العادية يدوياً (صفحة A-61).

كيفية ضبط المنبه

في وضع المنبه، أستمر في ضغط (D) ليصدر صوت المنبه.

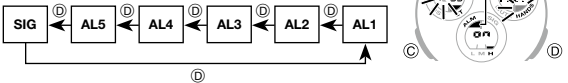
A-47

A-46

• عندما تدخل وضع المنبه، فإن البيانات التي تقوم بمشاهدتها عند آخر خروج لك من الوضع يظهر أولاً.

كيفية ضبط وقت المنبه

1. في وضع المنبه، استخدم (D) لكي تتحرك خلال مؤشرات المنبه (من AL1 إلى AL5، و SIG) داخل القرص الرقمي الأيمن حتى يعرض الواحد الذي ترغب في ضبط وقته.

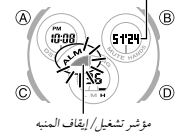


2. أستمر في الضغط على (A) لمدة حوالي ثابنتين حتى يبدأ وقت المنبه في الوميض. هذا هو وضع الضبط.
 - حينما تدخل وضع الضبط، سوف تتحرك العقارب المناظرة أوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بمشاهدة أسهل للأرقام الرقمية.

عندما يصل الوقت الحالي لساعة واحدة قبل ضبط وقت المنبه، فإن مؤشر تشغيل / إيقاف المنبه (داخل القرص الرقمي السفلي) سوف يوميض والعد التنازلي لأخر ٦٠ دقيقة سوف يعرض داخل القرص الرقمي الأيمن بينما تكون الساعة في وضع عرض التوقيت.

ملاحظة

- الضغط على (A) بينما يكون العد التنازلي للمنبه في تقدم سوف يعرض اليوم من الأسبوع داخل القرص الرقمي الأيمن لمدة حوالي ثابنتين. بعد ذلك، فسوف يظهر العد التنازلي.
- إذا كان العد التنازلي للمنبه لمنبه آخر يبدأ بينما يكون العد التنازلي للمنبه السابق بالفعل في تقدم، أنه سوف يعرض بعد أن يصل العد التنازلي المستمر إلى الصفر ويصدر صوت المنبه الخاص به.



A-49

A-48

كيفية تحويل المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة لوضعي التشغيل والإيقاف

1. في وضع المنبه، استخدم (D) لكي تتحرك خلال مؤشرات المنبه (من AL1 إلى AL5، و SIG) داخل القرص الرقمي الأيمن حتى يعرض الواحد الذي ترغب عرضه.
 - عندما يكون المنبه وإشارة الوقت لكل ساعة مختاراً، اضغط (A) لكي تبده بين وضعي التشغيل والإيقاف.
 - مؤشر تشغيل المنبه (عندما يكون أي منه في وضع التشغيل) ومؤشر تشغيل إشارة الوقت لكل ساعة (عندما تكون إشارة الوقت لكل ساعة في وضع التشغيل) يعرضوا في جميع الأوقات.



كيفية إيقاف المنبه

اضغط أي زر.

الإضاءة

• العملية المذكورة أعلاه تحول الإضاءة لوضع التشغيل بغض النظر عن ضبط مفتاح الضوء التلقائي الحالي.

هام:

- مصدر الضوء لمنطقة المقارب القياسية هو صمام ثنائي باعث للضوء فوق البنفسجي. لا تنظر بشكل مباشر إلى عدسة مصدر الضوء.
- لا تحاول نزع مصدر الضوء من هذه الساعة لاستعماله لغرض آخر.
- لا تنظر بشكل مباشرة إلى مصدر الضوء الموجود عند موضع الساعة ٩.

كيفية تغيير فترة الإضاءة

1. في وضع عرض التوقيت، أستمُر في ضغط (A) لمدة حوالي ثانيتين حتى تظهر ADJ داخل القرص الرقمي الأيمن.
2. عندما تقوم بتحريك (A)، سوف يتحرك كود المدينة وأسم المدينة عبر القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
3. حينما تدخل وضع ما، فسوف تتحرك المقارب المناظرة أوتوماتيكياً إلى مواضعهم والتي تسمح بسهولة المشاهدة داخل الأقراص الرقمية.

A-51

يتم إضاءة وجه الساعة من أجل سهولة القراءة في الظلام. مفتاح الضوء التلقائي للساعة يحول الإضاءة لوضع التشغيل أوتوماتيكياً عندما تلمس وجه الساعة تجاه وجهك.

• مفتاح الضوء التلقائي يجب أن يتحول لوضع التشغيل (صفحة A-54) من أجل تشغيله.



كيفية تحويل الإضاءة لوضع التشغيل يدوياً

اضغط (B) في أي وضع لكي تضيء وجه الساعة.

• يمكنك استخدام الطريقة أدناه لإختيار أياً من ١, ٥ ثانية أو ثلاثة ثواني كفترة للإضاءة. عندما تقوم بضغط (B)، سوف يظل الوجه مضطئاً لمدة حوالي ١, ٥ ثانية أو ثلاثة ثواني، اعتماداً على ضبط فترة الإضاءة الحالية.

A-50



حول مفتاح الضوء التلقائي

تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل يسبب تحويل الإضاءة لوضع التشغيل. حينما تقوم بوضع معصمك كما هو مشروحاً أدناه في أي وضع.

تحريك الساعة إلى وضع ما الذي يكون موازياً للأرض وتم إمتانتها تجاهك بزاوية أكثر من ٤٠ درجة يتسبب في تحويل الإضاءة لوضع التشغيل.

تحذير!

- دائماً تأكد من وجودك في مكان آمن حينما تقوم بقراءة وجه الساعة مستخدماً مفتاح الضوء التلقائي. كن حذر خاصة عندما تعدو أو تكون مشغولاً في أي أنشطة أخرى والتي يمكن أن تنتج عنها حادثه أو إصابة.
- أيضاً خذ حذرك من الإضاءة المفاجئة بواسطة مفتاح الضوء التلقائي بأن لاتروع أو تربك الآخرين حولك.
- عندما تقوم بإرتداء الساعة، تأكد من أن مفتاح الضوء التلقائي للساعة محولاً لوضع الإيقاف قبل ركوب الدراجة أو تشغيل درجات نارية أو أي مركبات أخرى. التشغيل المفاجيء والغير مرغوب لمفتاح الضوء التلقائي يمكن أن يخلق الهاء، والتي يمكن أن تنتج عنها حادثه مرورية والإصابة الشخصية الخطيرة.

A-53

2. استخدم (C) لكي تدور خلال الضوابط داخل القرص الرقمي الأيمن حتى توضح فترة الإضاءة الحالية (LT1 أو LT3).

• أنظر النتائج في الخطوة رقم ٢ من الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير ضوابط التوقيت الحالي والتاريخ" (صفحة A-31) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك خلال وضع الضبط.

3. اضغط (C) لكي تبدل فترة الإضاءة بين الثلاثة ثواني (بعرض LT3) و ١, ٥ ثانية (بعرض LT1).

4. بعد أن تكون جميع الضوابط بالطريقة التي تريدها، اضغط (A) لكي تخرج وضع الضبط.

• الخروج من ضبط ما سوف يتسبب عادة في عودة المقارب إلى عرض التوقيت العادي أوتوماتيكياً. مع ذلك، إذا قمت يدوياً بتحريك المقارب (صفحة A-60) وتم دخول وضع ضبط ما، سوف يعودوا إلى عرض التوقيت العادي أوتوماتيكياً عندما تخرج وضع الضبط. في هذه الحالة، فأنتك سوف تحتاج لعودة المقارب إلى مواضعهم العادية يدوياً (صفحة A-61).

A-52

ملاحظة

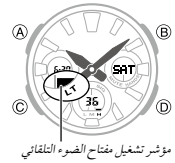
• هذه الساعة مجهزة بـ "ضوء تلقائي بالكامل"، لذا فإن مفتاح الضوء التلقائي يعمل فقط عندما تكون الإضاءة المحيطة أقل من مستوى معين. ولا يعمل مفتاح الضوء التلقائي عندما تكون الإضاءة ساطعة.

كيفية تحويل مفتاح الضوء التلقائي لوضعي التشغيل والإيقاف

في وضع عرض التوقيت، أستمُر في الضغط على (B) لمدة حوالي ثلاثة ثواني لكي تبدل مفتاح الضوء التلقائي لوضع التشغيل (بعرض المؤشر داخل القرص الرقمي الأيمن) ووضع الإيقاف (لايعرض مؤشر).

• يظهر مؤشر تشغيل مفتاح الضوء التلقائي في جميع الأوضاع أثناء وجود مفتاح الضوء التلقائي محولاً لوضع التشغيل.

• يتحول مفتاح الضوء التلقائي لوضع الإيقاف أوتوماتيكياً حينما تسقط قدرة البطارية للمستوى 4 (صفحة A-15).



مؤشر تشغيل مفتاح الضوء التلقائي

A-55

A-54

ضبط المواضع الأصلية للمقارب

المغناطيسية القوية أو الصدمة يمكن أن تتسبب في أن عقارب الساعة يكونوا بعيداً عن أماكنهم.

• ضبط المواضع الأصلية يكون غير ضروري عندما يكون التوقيت المناظر والتوقيت الرقمي هما في نفس توقيت وضع عرض التوقيت.

كيفية ضبط المواضع الأصلية يدوياً

1. في وضع عرض التوقيت، أستمُر في ضغط (A) وحافظ عليه مضبوطاً لمدة حوالي خمسة ثواني حتى تظهر H.SET داخل القرص الرقمي الأيمن.
2. عقارب الساعات والدقائق يجب جميعاً أن يتحركوا لموضع الساعة ١٢، والتي تكون مواضعهم الأصلية.
3. بالرغم من أن ADJ سوف تظهر داخل القرص الرقمي الأيمن لمدة حوالي ثانيتين بعد قيامك بالاستمرار في الضغط على (A)، لاتقم بتحريك الزر بعد. حافظ على وجوده مضبوطاً حتى تظهر H.SET. عندما تظهر H.SET داخل القرص الرقمي الأيمن، قم بتحريك الزر (A). هذا سوف يتسبب في تحريك عقارب الساعات والدقائق إلى موضع الساعة ١٢.

A-57

تحريك المقارب من أجل سهولة مشاهدة الأقراص الرقمية

يمكنك استخدام الطريقة أدناه لتحريك المقارب المناظرة لكي تحصل على أفضل مشاهدة للقرص الرقمي.

ملاحظة

• سوف لاتتحرك المقارب المناظرة بينما تكون قدرة البطارية منخفضة.

A-59

• قد لاتتحول الإضاءة لوضع التشغيل إذا كان وجه الساعة أكثر من ١٥ درجة أعلى أو أقل الوضع الموازي. تأكد من أن ظهر يديك تكون موازية للأرض.

• تتحول الإضاءة لوضع الإيقاف بعد فترة الإضاءة المسبقة لضبط (صفحة A-51)، حتى إذا قمت بالمحافظة على وجود الساعة موجه تجاه وجهك.

• الكهربية الساكنة أو الفرة المغناطيسية يمكن أن تتداخل مع التشغيل الصحيح لمفتاح الضوء التلقائي. إذا لم تتحول الإضاءة لوضع التشغيل، حاول تحريك الساعة للمودة إلى موضع البدء (موازياً إلى الأرض) وتم قم بإمالتها للعودة لتجاه وجهك مرة أخرى. إذا لم يعمل هذا، أسقط ذراعك بكامل طريقيها لأسفل بحيث تكون معلقة بجانبك، وتم أحملها لأعلى مرة أخرى.

• قد تلاحظ صوت طقطقة خافت جداً يأتي من الساعة عندما تقوم بهزها للأمام وللخلف. هذا الصوت يتسبب في التشغيل الميكانيكي لمفتاح الضوء التلقائي، ولايشير إلى وجود مشكلة ما مع الساعة.



A-56

• سوف تعود الساعة لعرض التوقيت المعتاد أوتوماتيكياً إذا لم يتم إجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي دقيقتين أو ثلاثة دقائق. أي تغييرات قد قمت بعملها للضوابط حتى تلك النقطة سوف يتم حفظها. إذا كانت عقارب الساعات والدقائق جميعها عند موضع الساعة ١٢، والتي تكون مواضعهم الأصلية، أفض إلى الخطوة رقم ٣.

2. استخدم (D) و (E) لكي تضبط مواضع عقارب الساعات والدقائق.

• الاستمرار في الضغط على أياً من الزرين سوف يتسبب في تحريك العقرب بسرعة عالية. بمجرد البدء، سوف تستمر الحركة السريعة للعقرب حتى إذا قمت بتحريك الزر.

• لإيقاف حركة العقرب بالسرعة العالية، اضغط أي زر.

• حركة العقرب بالسرعة العالية التي بدأت بواسطة الزر (D) سوف تتوقف أوتوماتيكياً بعد ١٢ دورة لعقرب الدقائق. إذا بدأت مع الزر (E)، فإنه سوف يتوقف بعد دورة واحدة لعقرب الدقائق.

3. اضغط (A) لكي تخرج تصحيح المواضع الأصلي والعودة إلى عرض التوقيت المعتاد.

ملاحظة

• بعد إجراء ضبط المواضع الأصلية، أدخل وضع عرض التوقيت وأفضل لكي تتأكد من أن المقارب المناظرة والقرص الرقمي يشير إلى نفس الوقت. إذا لم يكن كذلك، أجرى ضبط المواضع الأصلية مرة أخرى.

A-58

كيفية عودة العقارب إلى مواضعهم العادية

أستمر في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **HAND**.

ملاحظة

- سوف تعود العقارب أيضاً إلى مواضعهم العادية إذا لم يتم إجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي ساعة واحدة.
- سوف تتحرك أيضاً العقارب بعيداً عن القرص الرقمي أتوماتيكياً حينما تدخل وضع ضبط ما داخل وضع عرض التوقيت، وضع المؤقت، أو وضع المنبه.
- أستمروا في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي أربعة ثواني لعودة العقارب إلى مواضعهم العادية والتحويل إلى وضع عرض التوقيت.

كيفية تحريك العقارب لمشاهدة القرص الرقمي

أستمر في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **HAND**.

تحريك **ⓐ** سوف يسبب في وميض المؤشر **HANDS** وسوف تتحرك العقارب بعيداً عن القرص الرقمي.



A-61

A-60

الضوابط الأخرى

يصدر صوت نغمة تشغيل الزر في أي وقت تقوم فيه بالضغط على إحدى أزرار الساعة. يمكنك تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل أو الإيقاف كما ترغب.

• حتى إذا قمت بتحويل نغمة تشغيل الزر لوضع الإيقاف، فإن تنبيه المنبه، إشارة الوقت لكل ساعة، وضع مؤقت العد التنازلي جميعهم يعملوا بشكل طبيعي.

كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضعي التشغيل والإيقاف

1. في وضع عرض التوقيت، أستمروا في الضغط على **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن.
- عندما تقوم بتحريك **ⓐ**، سوف تتحرك كود المدينة وأسم المدينة عبر القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فإن العقارب المناظرة سوف تتحرك أتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بمشاهدة أسهل للأقراص الرقمية.

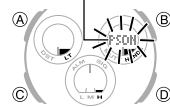


A-63

A-62

كيفية تحويل توفير القدرة لوضعي التشغيل والإيقاف

1. في وضع عرض التوقيت، أستمروا في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن.
- عندما تقوم بتحريك **ⓐ**، سوف تتحرك كود المدينة وأسم المدينة عبر القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فإن العقارب المناظرة سوف تتحرك أتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بمشاهدة أسهل للأقراص الرقمية.



2. استخدم **ⓐ** لكي تدور خلال الضوابط داخل القرص الرقمي الأيمن حتى يعرض ضبط توفير القدرة الحالي (**PSOF** أو **PSON**).

• أنظر التتابع في الخطوة رقم ٢ في الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير الضوابط التوقيت الحالي والتاريخ" (صفحة A-31) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك بين الضوابط.

3. اضغط **ⓐ** لكي تبديل توفير القدرة بين التشغيل (**PSON**) أو الإيقاف (**PSOF**).

A-65

A-64

مقفي الخطأ

ضبط الوقت

■ ضبط الوقت الحالي يكون متأخراً بساعات.

قد يكون ضبط المدينة المحلية الخاصة بك غير صحيح (صفحة A-26). أفحص ضبط مدينتك المحلية وقم بتصحيحه، إذا كان ضرورياً.

■ ضبط الوقت الحالي يكون متأخراً بساعة واحدة.

أنت قد تحتاج لتغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) الخاص بمدينتك المحلية. استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير الضوابط التوقيت الحالي والتاريخ" (صفحة A-31) لتغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST).

■ العقارب مزاحة عن مكانها

هذا قد يشير إلى أن الساعة قد تعرضت لمغناطيسية أو صدمة قوية والتي تسبب مشاكل مع المحاذاة الصحيحة للعقارب. اضبط محاذاة الموضع الأصلي لعقارب الساعة (صفحة A-57).

A-66

المواصفات

الدقة في ظروف درجة الحرارة العادية: ±١٥ ثانية شهرياً

عرض التوقيت: الساعة، الدقائق، الثواني، بعد الظهر (PM)، السنة، الشهر، اليوم، اليوم من الأسبوع، المدّ التنازلي للمنبه

نظام عرض التوقيت: ١٢ ساعة و ٢٤ ساعة

نظام التوقيت: توقيت تلقائي بالكامل مربع مسبقاً من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٩٩

غير ذلك: رمز المدينة المحلية (يمكن اختياره من بين ٤٨ رمز مدينة)، التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي

التوقيت العالمي: ٤٨ مدينة (٣١ منطقة زمنية)

غير ذلك: التوقيت الصيفي/ التوقيت القياسي

ساعة الإيقاف:

وحدة القياس: ١/١٠٠ ثانية

سعة القياس: ٥٩ دقيقة و ٩٩، ٥٩ ثانية

أوضاع القياس: الزمن المنقضي، الزمن الجزئي، وزمن انتهاء

A-69

A-68

كيفية عودة العقارب إلى مواضعهم العادية

أستمر في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **HAND**.

ملاحظة

- سوف تعود العقارب أيضاً إلى مواضعهم العادية إذا لم يتم إجراء أي عملية تشغيل لمدة حوالي ساعة واحدة.
- سوف تتحرك أيضاً العقارب بعيداً عن القرص الرقمي أتوماتيكياً حينما تدخل وضع ضبط ما داخل وضع عرض التوقيت، وضع المؤقت، أو وضع المنبه.
- أستمروا في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي أربعة ثواني لعودة العقارب إلى مواضعهم العادية والتحويل إلى وضع عرض التوقيت.

A-61

A-60

الضوابط الأخرى

يصدر صوت نغمة تشغيل الزر في أي وقت تقوم فيه بالضغط على إحدى أزرار الساعة. يمكنك تحويل نغمة تشغيل الزر لوضع التشغيل أو الإيقاف كما ترغب.

• حتى إذا قمت بتحويل نغمة تشغيل الزر لوضع الإيقاف، فإن تنبيه المنبه، إشارة الوقت لكل ساعة، وضع مؤقت العد التنازلي جميعهم يعملوا بشكل طبيعي.

كيفية تحويل نغمة تشغيل الزر لوضعي التشغيل والإيقاف

1. في وضع عرض التوقيت، أستمروا في الضغط على **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن.
- عندما تقوم بتحريك **ⓐ**، سوف تتحرك كود المدينة وأسم المدينة عبر القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فإن العقارب المناظرة سوف تتحرك أتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بمشاهدة أسهل للأقراص الرقمية.



A-63

A-62

كيفية تحويل توفير القدرة لوضعي التشغيل والإيقاف

1. في وضع عرض التوقيت، أستمروا في ضغط **ⓐ** لمدة حوالي ثابنتين حتى تظهر **ADJ** داخل القرص الرقمي الأيمن.
- عندما تقوم بتحريك **ⓐ**، سوف تتحرك كود المدينة وأسم المدينة عبر القرص الرقمي الأيمن. هذا هو وضع الضبط.
- حينما تدخل وضع ضبط ما، فإن العقارب المناظرة سوف تتحرك أتوماتيكياً إلى المواضع التي تسمح بمشاهدة أسهل للأقراص الرقمية.



2. استخدم **ⓐ** لكي تدور خلال الضوابط داخل القرص الرقمي الأيمن حتى يعرض ضبط توفير القدرة الحالي (**PSOF** أو **PSON**).

• أنظر التتابع في الخطوة رقم ٢ في الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير الضوابط التوقيت الحالي والتاريخ" (صفحة A-31) لمعرفة المعلومات حول كيفية التحرك بين الضوابط.

3. اضغط **ⓐ** لكي تبديل توفير القدرة بين التشغيل (**PSON**) أو الإيقاف (**PSOF**).

A-65

A-64

مقفي الخطأ

ضبط الوقت

■ ضبط الوقت الحالي يكون متأخراً بساعات.

قد يكون ضبط المدينة المحلية الخاصة بك غير صحيح (صفحة A-26). أفحص ضبط مدينتك المحلية وقم بتصحيحه، إذا كان ضرورياً.

■ ضبط الوقت الحالي يكون متأخراً بساعة واحدة.

أنت قد تحتاج لتغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST) الخاص بمدينتك المحلية. استخدم الطريقة تحت عنوان "كيفية تغيير الضوابط التوقيت الحالي والتاريخ" (صفحة A-31) لتغيير ضبط التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي (DST).

■ العقارب مزاحة عن مكانها

هذا قد يشير إلى أن الساعة قد تعرضت لمغناطيسية أو صدمة قوية والتي تسبب مشاكل مع المحاذاة الصحيحة للعقارب. اضبط محاذاة الموضع الأصلي لعقارب الساعة (صفحة A-57).

A-66

المواصفات

الدقة في ظروف درجة الحرارة العادية: ±١٥ ثانية شهرياً

عرض التوقيت: الساعة، الدقائق، الثواني، بعد الظهر (PM)، السنة، الشهر، اليوم، اليوم من الأسبوع، المدّ التنازلي للمنبه

نظام عرض التوقيت: ١٢ ساعة و ٢٤ ساعة

نظام التوقيت: توقيت تلقائي بالكامل مربع مسبقاً من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٩٩

غير ذلك: رمز المدينة المحلية (يمكن اختياره من بين ٤٨ رمز مدينة)، التوقيت القياسي/ التوقيت الصيفي

التوقيت العالمي: ٤٨ مدينة (٣١ منطقة زمنية)

غير ذلك: التوقيت الصيفي/ التوقيت القياسي

ساعة الإيقاف:

وحدة القياس: ١/١٠٠ ثانية

سعة القياس: ٥٩ دقيقة و ٩٩، ٥٩ ثانية

أوضاع القياس: الزمن المنقضي، الزمن الجزئي، وزمن انتهاء

A-69

A-68

موقت العدّ التنازلي:

نطاق العدّ التنازلي: ١٠٠ دقيقة

وحدة التهيئة: ١ ثانية

نطاق تهيئة زمن البدء: من ١ ثانية إلى ١٠٠ دقيقة

المنبهات: ٥ منبهات يومية؛ إشارة تمام الساعة

ضوء LED مزدوج: ضوء LED لواجهة الساعة (ضوء LED تلقائي بالكامل، مضى، نيون، مدّة إضاءة قابلة للاختيار، وهج لاحق)

إضاءة خلفية LED للوحة العرض الرقمية (ضوء LED تلقائي بالكامل، مضى، سوبر، مدّة إضاءة قابلة للاختيار، وهج لاحق)

غير ذلك: مؤشر قدرة البطارية، حفظ القدرة؛ تشغيل/ إيقاف نغمة تشغيل الأزرار

تنبيهات احتياطية حول التشغيل

مقاومة الماء

المعلومات الواردة أدناه تنطبق على الساعات التي تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESISTANT على غطائها الخلفي.

مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي			مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي	مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي	مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي
٢٠ وحدة جوية	١٠ وحدات جوية	٥ وحدات جوية	بدون العلامة BAR	على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	مثال على الاستعمال اليومي
BAR ٢٠	BAR ١٠	BAR ٥	نعم	غسل اليدين، المطر	الاستعمال اليومي
نعم	نعم	نعم	لا	الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	الاستعمال اليومي
نعم	نعم	لا	لا	التزلج على الماء بقوة الرياح	الاستعمال اليومي
نعم	نعم	لا	لا	الغوص الحز (بلا جهاز تنفس)	الاستعمال اليومي

لا تستخدم ساعتك لممارسة الغوص بأسلوب سكوبا أو أي أسلوب غوص آخر يتطلب خزانات أو أكسجين. OPU-ME A-71 A-70

- يمكن للفني المدرب أن ينقص ساعتك من سلامة مقاومتها للماء كلما قمت باستبدال بطاريتها. استبدال البطارية يتطلب استعمال أدوات خاصة. قم دائما بإسناد عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي (الذي اشترت منه الساعة) أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- بعض الساعات المقاومة للماء تأتي مجهزة بأحزمة جلدية أثيقة. تجنّب السباحة، الغسل أو أي نشاط يمكنك أن تتسبب في تضرر الحزام الجلدي المباشر للماء.
- يمكن للسطح الداخلي لزجاج الساعة أن يتضيب عند تعرّض الساعة لهبوط مفاجئ في درجة الحرارة. هذا لا يشير إلى وجود مشكلة إذا تبخر الضباب بسرعة نسبياً. التغيرات المفاجئة والحادة في درجة الحرارة (مثل الدخول إلى غرفة مكيفة الهواء في فصل الصيف والوقوف بالقرب من مخرج مكيف هواء، أو مغادرة غرفة مدفأة في فصل الشتاء والسماح بملامسة الثلج لساعتك) يمكن أن تظلم بقاء الضباب على زجاج الساعة. إذا بقي الضباب على زجاج الساعة أو إذا لاحظت وجود رطوبة داخل الزجاج، توقف عن استعمال ساعتك على الفور وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- تم اختبار ساعتك لمقاومة الماء وفقاً لقواعد المنظمة الدولية للمعايير.

A-73

درجة الحرارة

- لا تترك ساعتك أبداً على رف لوحة العدادات في سيارة أو بالقرب من دفاية أو أي مكان آخر معرض لدرجات حرارة شديدة الارتفاع. لا تترك ساعتك حيث تكون معرضة لدرجات حرارة شديدة الانخفاض. درجات الحرارة المفرطة في الارتفاع أو الانخفاض يمكن أن تتسبب في تأخير أو تقديم توقيت ساعتك أو توقفها أو إصابتها بخلل آخر.
- تترك ساعتك في منطقة تزيد درجة حرارتها عن 60°C (140°F) لفترات زمنية طويلة يمكن أن يؤدي إلى مشاكل تتعلق بشاشة LCD (شاشة العرض اللوئية السائلة) الخاصة بها. قد تكون هناك صعوبة في قراءة المعلومات على شاشة LCD في درجات الحرارة التي تقل عن صفر 0°C (32°F) ودرجات الحرارة التي تزيد عن 40°C (104°F).

A-75

الشحنات والكهروستاتيكية

- التمرّض لشحنة كهروستاتيكية قوية جداً يمكن أن تتسبب في عدم صحة عرض الساعة للتوقيت. الشحنة الكهروستاتيكية القوية جداً يمكنها حتى إتلاف المكونات الإلكترونية.
- يمكن للشحنة الكهروستاتيكية أن تتسبب في اختفاء محتويات لوحة عرض الساعة لحظياً أو ظهور مؤشر بطيء على لوحة العرض.

المواد الكيميائية

- لا تدع ساعتك تلامس التتر أو البنزين أو المذيبات أو الزيوت أو الدهون أو أي مواد تنظيف أو مواد لاصقة أو أصباغ أو أدوية أو مستحضرات تجميل تحتوي على هذه المكونات. يمكن للقيام بذلك أن يتسبب في تغير (أو فقدان) لون الهيكل الراتنجي والحزام الراتنجي والجلد والأجزاء الأخرى أو تلفها.

التخزين

- إذا كنت تنوي إبقاء ساعتك دون استعمال لفترة زمنية طويلة، امسحها جيداً لتنظيفها من أي أوساخ أو عرق أو رطوبة (بلل) وقم بتخزينها في مكان بارد وجاف.

A-77

- الاستعمال اليومي والتخزين طويل الأمد لساعتك يمكن أن يتسبب في تدهور حالة المكونات الراتنجية أو انقطاعها (كسرها) أو انشائها. مدى التمرّض لتلك الأضرار يعتمد على ظروف الاستعمال وظروف التخزين.

الحزام الجلدي

- إبقاء ساعتك ملائمة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون الحزام الجلدي إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى الحزام الجلدي. تأكد من تجفيف ساعتك جيداً باستعمال قطعة قماش ناعمة قبل تخزينها وتأكد من عدم ملائمتها لأشياء أخرى.
- إبقاء الحزام الجلدي حيث يكون معرضاً لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء ساعتك لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغير (فقدان) لونها.
- يمكن للاحتكاك الناتج عن ظروف معينة (قوة خارجية شديدة، الدعم المتواصل، الصدمات، إلخ) أن يتسبب في تغير (فقدان) لون المكونات المطوية.
- إذا كانت هناك أرقام مطبوعة على الحزام، فإن الدعم القوي للمناطق المطبوعة يمكنه إزالة الألوان.
- إبقاء ساعتك مبللة لفترات زمنية طويلة يمكن أن يتسبب في تلاشي اللون الفلورسنتي. امسح الساعة لتجفيفها بأسرع ما يمكن بعد تعرّضها للبلل.
- يمكن لألوان الأجزاء الراتنجية شبه الشفافة أن تتغير (أو تختفي) نتيجة للحرارة والأوساخ، وفي حالة تعرّضها لدرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة الشديدة لفترات زمنية طويلة.

- المكونات المعدنية
- عدم تنظيف المكونات المعدنية من الأوساخ يمكن أن يؤدي إلى تكوّن الصدأ، حتى ولو كانت المكونات من الفولاذ الذي لا يصدأ أو كانت مطلية. إذا تعرّضت المكونات المعدنية للحرارة أو الماء، امسحها جيداً باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل ثم ضع الساعة في مكان جيد التهوية لكي تجف.

A-79

- إمداد القدرة: لوحة شمسية وبطارية واحدة قابلة للشحن
- زمن تشغيل البطارية التقريبي: ٨ شهور في الظروف التالية:
 - عرض لمدة ١٨ ساعة يومياً، دخول الساعة حالة النوم لمدة ٦ ساعات يومياً
 - عملية تشغيل إضاءة واحدة للمدة ٥، ١ ثانية يومياً
 - تشغيل المنبه لمدة ١٠ ثوان يومياً
 - تحريك العقارب لتسهيل مشاهدة المعلومات الرقمية مرة واحدة يومياً
- الاستعمال المتكرر للإضاءة يؤدي إلى تفرغ شحنة البطارية.

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

- الساعات التي لا تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESISTANT على غطائها الخلفي غير محمية ضد مؤثرات العرق. تجنّب استعمال مثل هذه الساعة في الظروف التي تكون فيها الساعة معرضة لكميات كبيرة من العرق أو البلل، أو التعرّض المباشر لرش الماء.
- حتى ولو كانت الساعة مقاومة للماء، قم بمراعاة احتياطات الاستعمال المبيّنة أدناه. مثل تلك الأساليب في الاستعمال تقلل أداء المقاومة للماء ويمكن أن تتسبب في تكوّن الضباب على زجاج الساعة.
 - لا تعتمد على استعمال التاج (برغي التحكم الرئيسي) أو الأزرار عندما تكون ساعتك مغمورة في الماء أو مبللة.
 - تجنّب ارتداء ساعتك عندما تكون في مكان الاستحمام.
 - لا تعتمد على ارتداء ساعتك عندما تكون في حوض سباحة مجهز بنظام تدفئة أو ساونا أو بيئة أخرى مرتفعة الحرارة/ شديدة الرطوبة.
 - لا تعتمد على ارتداء ساعتك أثناء غسل يديك أو وجهك، أو أثناء القيام بالأعمال المنزلية، أو أثناء القيام بأبي أعمال أخرى يُستخدَم فيها الصابون أو المنظفات.
- بعد تعرّض الساعة للغمر في ماء البحر، استخدم ماءً عادياً لشطف كل الأملاح والأوساخ عن ساعتك.
- للمحافظة على مقاومة الساعة للماء، استبدل حشيات ساعتك على فترات منتظمة (حوالي مرة كل سنتين أو ثلاث سنوات).

A-72

الحزام

- إحكام شدّ الحزام بشكل كبير يمكنه أن يصيبك بالتعرّق ويجعل سريان الهواء تحت الحزام صعباً، مما يؤدي إلى تهيج البشرة. لا تربط الحزام بحيث يكون مشدوداً أكثر من اللازم. يجب أن تترك مسافة بين الحزام ومعضلك تكفي لإدخال إصبعك.
- تدهور حالة الحزام وتعرّضه للصدأ والظروف الأخرى يمكن أن تتسبب في انقطاعه (كسره) أو انفلاته من موضعه على الساعة، الأمر الذي يمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. ونشأ عن ذلك احتمال سقوط ساعتك عن معصمك وفقدانها، كما ينشأ عنه احتمال الإصابة بجروح شخصية. قم دائماً بالاعتناء بحزام ساعتك وحافظ على نظافته.
- توقف عن استعمال حزام ساعتك إذا لاحظت أيّاً من الأمور التالية: فقدان مرونة الحزام، أو تشقق الحزام أو تغير (فقدان) لونه أو تشيبه، أو تطاير أو سقوط مسامير التثبيت من مواضعها أو أي مظهر آخر غير عادي. خذ ساعتك إلى بائع التجزئة الأصلي أو إلى مركز صيانة كاسيو لإجراء الفحص والإصلاح (يتعين عليك دفع تكاليفهما) أو لاستبدال الحزام (يتعين عليك دفع تكاليفه).

A-74

الصددمات

- تم تصميم ساعتك لتحلّل الصدمات التي تحدث أثناء الاستعمال اليومي العادي وأثناء الأنشطة الخفيفة مثل لعبة قذف والتقاط الكرة والنس الخ. أما إسقاط ساعتك أو تعرّضها لغير ذلك من الصدمات القوية فيمكن أن يؤدي إلى إصابتها بخلل. لاحظ أن الساعات المصمّمة لمقاومة الصدمات (G-SHOCK، G-BABY-G، G-MS) يمكن ارتداؤها أثناء تشغيل مشنار كهربي أو ممارسة أنشطة أخرى تنتج عنها اهتزازات قوية، أو المشاركة في أنشطة رياضية شاقة (مثل سباق الدرجات النارية الخ).

المغناطيسية

- تتحرك عقارب الساعة القياسية والساعات المشتركة (القياسية-الرقمية) بواسطة موتور يستعمل قوة مغناطيسية. عند تقرب مثل هذه الساعة من جهاز (سماعات صوت، عقد مغناطيسي، هاتف خلوي إلخ.) يتسبب مغناطيسية قوية، فإن المغناطيسية يمكن أن تتسبب في تأخر أو تقديم أو توقف وضع عرض التوقيت، مما يؤدي إلى عرض التوقيت بصورة غير صحيحة.
- ينبغي تجنّب المستويات القوية جداً من المغناطيسية (من الأجهزة الطبية إلخ) لأنها يمكن أن تؤدي إلى إصابة ساعتك بخلل وتلف المكونات الإلكترونية.

A-76

المكونات الراتنجية

- إبقاء ساعتك ملائمة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون المكونات الراتنجية إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى المكونات الراتنجية لساعة. تأكد من تجفيف ساعتك جيداً قبل تخزينها وتأكد من عدم ملائمتها لأشياء أخرى.
- إبقاء ساعتك حيث تكون معرضة لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء ساعتك لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغير (فقدان) لونها.
- يمكن للاحتكاك الناتج عن ظروف معينة (قوة خارجية شديدة، الدعم المتواصل، الصدمات، إلخ) أن يتسبب في تغير (فقدان) لون المكونات المطوية.
- إذا كانت هناك أرقام مطبوعة على الحزام، فإن الدعم القوي للمناطق المطبوعة يمكنه إزالة الألوان.
- إبقاء ساعتك مبللة لفترات زمنية طويلة يمكن أن يتسبب في تلاشي اللون الفلورسنتي. امسح الساعة لتجفيفها بأسرع ما يمكن بعد تعرّضها للبلل.
- يمكن لألوان الأجزاء الراتنجية شبه الشفافة أن تتغير (أو تختفي) نتيجة للحرارة والأوساخ، وفي حالة تعرّضها لدرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة الشديدة لفترات زمنية طويلة.

A-78

لاحظ أن شركة CASIO COMPUTER CO., LTD. لا تتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار أو خسائر تتكبدها أنت أو أي طرف آخر نتيجة لاستخدام ساعتك أو إصابتها بخلل.

استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدلك الأجزاء المعدنية باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة منقصة للبلبل. عند غسل المكونات المعدنية، قم بلف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

الأجزاء المقاومة للبكتيريا والروائح الكريهة

الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يوفر حماية من الروائح الكريهة الناتجة عن تكوّن البكتيريا بفعل العرق، وذلك لضمان الراحة والصحة. لضمان أقصى مقاومة ضد البكتيريا والروائح الكريهة، حافظ على نظافة حزام الساعة. استعمل قطعة قماش جافة منقصة للبلبل لمسح الحزام وتنظيفه جيداً من العرق والبلبل. الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يمنع تكوّن الكائنات المضيوية والبكتيريا. ولكنه لا يوفر حماية ضد الفطح الجلدي الناتج عن الحساسية إلخ.

شاشة العرض البلورية السائنة

قد يصبح من الصعب قراءة أرقام الساعة عند مشاهدتها بزوايا.

A-81

A-80

صيانة المستخدم

العناية بساعتك

تذكر أنك ترتدي ساعتك على بشرتك، مثلها مثل أي قطعة ملابس أخرى. لكي تضمن أن تحقق ساعتك مستوى الأداء الذي صُممت له، احتفظ بها نظيفة وذلك بالعمل على مسحها بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش ناعمة للمحافظة على خلو ساعتك وحزامها من الأوساخ والعرق والماء والمواد الدخيلة.

• بكلما تعرّضت ساعتك لماء البحر أو الوحل، اشطفها بماء عذب لتنظيفها.

• للحزام المعدني أو الحزام الراتنجي الذي يتضمن أجزاء معدنية، استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدلك الحزام باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة منقصة للبلبل. عند غسل الحزام، قم بلف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

مخاطر إهمال العناية بالساعة

الصدأ

• على الرغم من أن معدن الفولاذ المستعمل في ساعتك شديد المقاومة للصدأ، يمكن للصدأ أن يتكوّن إذا لم يتم تنظيف ساعتك عندما تنسخ.

– يمكن للأوساخ على ساعتك أن تحول دون وصول الأوكسجين على المعدن الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى تآكل طبقة الأكسدة الموجودة على السطح المعدني وتكوّن الصدأ.

A-83

A-82

البطارية

• البطارية الخاصة القابلة للشحن التي تستخدمها ساعتك غير مصمّمة لنزعها أو استبدالها من قبلك. استعمال بطارية قابلة للشحن غير البطارية الخاصة المحدّدة لساعتك يمكن أن تلف ساعتك.

• يتم شحن البطارية القابلة للشحن (الثانوية) عندما تتعرّض اللوحة الشمسية للضوء، لذا فهي لا تحتاج للاستبدال على فترات منتظمة كما في حالة البطارية الرئيسية. ولكن لاحظ أنه يمكن للاستخدام المطوّل أو ظروف التشغيل أن تتسبب في انخفاض سعة أو كفاءة شحن البطارية القابلة للشحن. إذا شعرت أن مقدار التشغيل الذي تحصل عليه نتيجة الشحن أقصر مما ينبغي، اتصل ببنّاء التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو.

• يمكن للصدأ أن يتسبب في ظهور أجزاء حادة على المكونات المعدنية ويمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. إذا لاحظت في أي وقت أي شيء غير عادي، توقف فوراً عن استعمال ساعتك وخذها إلى بنّاء التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.

• حتى ولو كان السطح المعدني يبدو نظيفاً، يمكن للعرق والصدأ الموجودين في الأحاديث العميقة أن يلوثاً أكام الملابس وينتسبها في تهيج البشرة بل وأن يؤثر على أداء الساعة.

الاهتراء (التلف) السابق لأوانه

• ترك العرق أو الماء على الحزام الراتنجي أو الإطار أو تخزين ساعتك في منطقة معرضة للبلبل (الرطوبة) الشديد يمكن أن يؤدي إلى اهتراء سابق لأوانه أو تمزقات أو كسور.

تهيج البشرة

• الأشخاص ذوو البشرة الحساسة أو الذين يعانون من مشاكل صحية قد يصابون بتهيج البشرة عند ارتداء الساعة. ينبغي لمثل هؤلاء الأشخاص بشكل خاص المحافظة على نظافة حزام ساعتهم الجلدي أو الراتنجي. إذا حدث أن تعرّضت لطفح جلدي أو تهيج آخر للبشرة، انزع ساعتك فوراً وراجع اختصاصياً في العناية بالبشرة.

A-85

A-84



City Code Table



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando De Noronha	-2

L-2

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	0
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+1
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC Offset/GMT Differential
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

• This table shows the city codes of this watch. (As of July 2017)

• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan